

Рекламные акции



05-2010 Дебютный рейс в Кишинев состоялся!



05-2010 Lufthansa организовала пресс-трип из Бари в Мюнхен



07-2010 Авиакомпания ANA выполнила первый рейс Токио – Мюнхен



07-2010 Знакомительная поездка сотрудников Lufthansa в Токио



07-2010 Баварское роудшоу в России



08-2010 Выставка NBTA в Хьюстоне

Аэропорт Мюнхена Контактная информация

Международный аэропорт г. Мюнхена
Munich Airport International
P.O. Box 23 17 55, D-85326 Munich
Тел.: +49 (89) 9 75-00
info@munich-airport.de
www.munich-airport.com

**Менеджер по связям с общественностью,
ответственный за издание этого проспекта**
Corinna Born (Коринна Борн)
Тел.: +49 (89) 9 75-3 31 47
Факс: +49 (89) 9 75-3 31 06
corinna.born@munich-airport.de

**Менеджер по маркетингу и развитию
въездного туризма**
Florian Poetsch (Флориан Пётч)
Тел.: +49 (89) 9 75-3 31 48
florian.poetsch@munich-airport.de

**Менеджер по развитию въездного туризма
североамериканского направления**
Sabine Ostermair (Сабине Остермайр)
Тел.: +49 (89) 9 75-3 31 42
sabine.ostermair@munich-airport.de

Информация о рейсах
Тел.: +49 (89) 9 75-2 13 13

Конференц-центр Munich
Тел.: +49 (89) 9 75-9 32 00

Медицинский центр
Тел.: +49 (89) 9 75-6 33 44

Транспортировка больных
Тел.: +49 (89) 9 75-6 33 33

Бюро находок
Тел.: +49 (89) 9 75-2 13 75

Возврат НДС (Tax free)
Тел.: +49 (89) 9 75-9 29 60

Представительства за рубежом:

Северная Америка
c/o Aviareps Inc.
Angela Geissler (Ангела Гайсслер)
Факс: +1 (646) 64 99 170
angela.geissler@munich-airport.de

Китай
c/o Beijing New Angle Consulting Co., Ltd.
Albert An (Альберт Ан)
Факс: +86 (10) 58 69 64 90
btapek@public.bta.net.cn

Таиланд
c/o Pacific Leisure Group
Jarunee Tantikul (Джаруни Тантинукул)
Факс: +66 (2) 6 52 05 09
jarunee@plt.co.th

Страны Дальнего Востока и Азии
c/o Pacific Leisure Group
Eckard Kremer (Эккард Кремер)
Факс: +66 (2) 6 52 05 09
eckard@plt.co.th

Корея
c/o Aviareps Marketing Garden
John Kim (Джон Ким)
Факс: +82 (2) 7 77 81 79
johnkim@aviareps.com

Munich's Christmas Pass: как сэкономить в Рождество

Munich Christmas Market Pass 2010



Действителен 26/11–24/12/2010



Красочные рождественские базары в Баварии известны далеко за ее пределами. Только в Мюнхене ежегодно работают более двадцати. В этом году туристический офис баварской столицы предлагает специальный «рождественский паспорт», который наверняка пригодится посетителям крупнейшего рождественского базара на центральной площади Мариенплац. «Паспорт» составляют шесть ваучеров, эквивалентных 20 евро, однако туроператорам он обойдется всего в 14 евро. Сюда включены ваучеры на кулинарные delicatessen, глинтвейн, ремесленные изделия, сувениры и стоимость входа. На прилагаемой к «рождественскому паспорту» карте указаны те места, где ваучеры можно обменять на соответствующие товары и услуги. Рождественский базар на площади Мариенплац будет работать с 26 ноября по 24 декабря 2010 г. Право на покупку «рождественского паспорта» (продается в туристическом офисе Мюнхена) имеют только туроператоры и автобусные компании.

Подробная информация
Туристический офис Мюнхена (Munich Tourist Office)
Ральф Цедник (Ralf Zednik)
sales@muenchen.de
www.muenchen.de/salesguide

► продолжение стр. 3

«Красота баварской природы вдохновляет путешественников на то, чтобы добавить день-другой к своей поездке и побывать в горах, на озерах или на экскурсии в Мюнхене, – говорит Ангелика Нушелер (Angelika Nuscheler), заместитель директора и менеджер по работе с прессой туристической организации Верхней Баварии. – Панорамное полотно «Добро пожаловать в Баварию» как бы переносит зрителей «на место» и вдохновляет их на новые идеи в своей поездке, обеспечивая их одновременно полезной информацией». В дополнение к летней панорамной декорации будет создана и зимняя.

Подробная информация
Туристическая организация Мюнхен – Верхняя Бавария (Tourismusverband München-Oberbayern e.V.)
Ангелика Нушелер (Angelika Nuscheler)
presse@oberbayern.de
www.presse.oberbayern.de

Новые отели в Мюнхене 2010 г.

Leonardo Royal Hotel Munich Olympiapark
Этот отель категории 4* superior в январе 2011 г. примет первых посетителей. В нем будет 424 номера и 12 сьютов, а также семь конференц-залов и бальный зал на 700 человек. Отель расположен недалеко от таких достопримечательностей, как Олимпийский парк, музей BMW и «Морская жизнь» (Sealife), сюда легко добраться на метро или городской электричке (S1/U3). Уникальная световая и музыкальная концепция ланужа Leo90 делает гостиницу еще одним модным местом в Мюнхене.

Подробная информация
Leonardo Royal Hotel Munich
Генеральный менеджер:
Ян Херинга (Jan Heringa)
info.royalmunich@leonardo-hotels.com
www.leonardo-hotels.com

Motel One – недорогой дизайнерский отель
В 2010 г. в Мюнхене построили два новых отеля цепочки Motel One. Первый – неподалеку от зоопарка и реки Изар уже в августе начал принимать гостей, второй откроется в декабре поблизости от Немецкого музея в популярном районе Хайдхаузен (Haidhausen). Теперь в баварской столице уже шесть отелей Motel One. Также из новых гостиниц этой цепочки – Motel One – Sendlinger Tor, распахнувший свои двери в мае 2009 г.

Подробная информация
Motel One
Урсула Шелле-Мюллер (Ursula Schelle-Müller)
uschelle@motel-one.com
www.motel-one.com

Citadines Apart'hotel Munich Arnulfpark
Открывшийся в ноябре 2009 г. Apart'hotel расположен в 20 минутах ходьбы от площади Мариенплац, оживленного городского центра и центрального железнодорожного вокзала, многочисленных магазинов, бутиков, ресторанов и кафе. В гостинице 146 номеров-студий и апартаментов с одной спальней, конференц-зал и фитнес-уголок. Каждый номер оборудован отдельной кухней и ванной комнатой.

Подробная информация
Citadines Munich Arnulfpark
Тереза де Диос (Teresa de Dios)
munich@citadines.com
www.citadines.com

MUC FLYER M Munich Airport

Информационный бюллетень Мюнхенского аэропорта

03 | 10

Мюнхен – модная столица



Мюнхенская мода – стенд эксклюзивной дизайнерской одежды на ярмарке на острове Пратеринзель

Мюнхен – признанный центр моды с широкими торговыми улицами, бутиками эксклюзивных брендов и собственных «домашних» марок (например, Aigner), необычными магазинами с новинками от молодых подающих надежды дизайнеров... Все больше и больше гостей приезжают в столицу Баварии за покупками.

Кауфингерштрассе (Kaufingerstraße) – самая популярная торговая улица Германии с множеством магазинов и торговых центров – находится в центре города в пешеходной зоне, которая включает в себя также улицы Нойхаузерштрассе (Neuhauserstrasse) и площадь Мариенплац (Marienplatz), где интересно прогуляться по магазинам одежды и обуви, подарков и сувениров. Дорогие бутики – неотъемлемая часть Мюнхена и его пешеходных улиц. Владельцы одной из самых престижных марок – **Louis Vuitton** – недавно объявили о переносе своего немецкого офиса в Мюнхен. На фешенебельных улицах Максимилианштрассе (Maximilianstrasse), Театинерштрассе (Theaterstrasse) и Резиденцштрассе (Residenzstrasse) расположились бутики и магазины таких эксклюзивных брендов, как **Escada, Bogner, Emporio Armani, Chanel, Prada, Boss и Talbot Runhof**.

Мюнхен – родина многих модных марок, завоевавших мировую известность. Вилли Богнер (Willy

Vogner), например, начал работу в 1932 г. на городских задворках в компании по импорту лыжного оборудования и товаров. Его супруга занялась дизайном спортивной одежды, провела свой первый модный показ, и ее марка завоевала большую популярность в США. Сегодня фирмой Bogner успешно руководит их сын – Вилли Богнер-младший. Escada основана в Мюнхене в 1976 г. Супружеская пара Маргарета и Вольфганг Лей (Margaretha, Wolfgang Ley) основали компанию и сделали марку одной из самых эксклюзивных в мире. Escada прославилась потрясающими вечерними платьями, созданными в необычных цветовых гаммах. Молодых дизайнеров Мюнхен привлекает энергией и возможностями для развития. Вот лишь некоторые имена: Ayzit Bostan, Marcel Ostertag, Nicki Marquardt, эlegantный и дерзкий дуэт Talbot Runhof, который проводит показы и в Париже, а также новатор Patrick Mohr.

Мюнхен становится все популярнее как город дизайна и моды, чему способствует и то, что некоторые уважаемые галереи и школы вносят вклад в развитие этой области. Например, Университет прикладных наук (University of Applied Sciences), где учатся 14 тыс. студентов, имеет отличное отделение дизайна. Во время Мюнхенской недели моды также проходит выставка-ярмарка in fashion munich, в которой стараются непременно принять участие как имени-

СОДЕРЖАНИЕ

АЭРОПОРТ

Рекламные акции	клапан
Дополнительные рейсы в зимнем расписании	клапан
Консалтинговая служба мюнхенского аэропорта заключила контракт с султаном Омана	2
Второй пассажирский Airbus A380 авиакомпании Lufthansa получил имя «Мюнхен» и спонсировал помощь детям	2
Новая панорамная декорация в мюнхенском аэропорту	3

МЮНХЕН

Мюнхен – модная столица	1
Мюнхен – официальный кандидат на проведение зимних Олимпийских и Паралимпийских игр 2018 г.	3
Munich's Christmas Pass: как сэкономить в Рождество	4
Новые отели в Мюнхене 2010 г.	4

тые мастера, так и молодые дизайнеры, работы которых, однако, уже отмечены наградами. В Мюнхене есть целые кварталы, куда модники и модницы отправляются за покупками в поисках новых трендов. Очень популярны районы Швабинг (Schwabing), Хайдхаузен (Haidhausen) и Глокенбах (Glockenbach), где можно найти удивительную смесь бутиков, баров, хороших ресторанов и магазинов. Безопасность, спокойствие, порядок и одновременно расслабленная и комфортная атмосфера делают Мюнхен очень привлекательным. При этом мюнхенский аэропорт соединяет столицу Баварии со всеми наиболее значительными центрами моды и дизайна, так что мюнхенские дизайнеры всегда на связи со своими коллегами всего мира.

Подробная информация
Туристический офис Мюнхена (Munich Tourist Office)
Каролине Граф (Karoline Graf)
travel.media@muenchen.de
www.muenchen.de/tam-press

17.09 – 04.10 «Октоберфесту» – 200 лет! Мюнхенскому «Октоберфесту» исполняется 200 лет, и этот юбилей отмечается уникальным фестивалем на лугу Терезиен-визе. Программа празднования двухсотлетия «Октоберфеста» посвящена истории этого самого большого в мире пивного народного гуляния. В программе: ярмарочные развлечения, которые стали редкостью в наши дни, катание на ностальгических каруселях, конные скачки, специальная гастрономическая программа и развлечения для детей. Можно будет познакомиться с традициями, искусством и культурой Баварии. Работает «Октоберфест» с 10 до 20 часов.
www.oktoberfest.eu

16.10 Длинная ночь музеев в Мюнхене. Около 90 музеев, галерей, отдельных коллекций и церквей откроют свои двери для гостей, которые захотят познакомиться с произведениями искусства, подивиться научным открытиям и достижениям. С семи вечера до двух часов ночи посетителям будет предложен калейдоскоп из уникальных выставок, туров, концертов и приятных неожиданностей.
Karin.horch@muenchner.de, www.muenchner.de

16-31.10 Празднование Halloween в парке Legoland. В этом году в парке Legoland в баварском Гюнцбурге ожидается новый рекорд: самая большая тыква, собранная из более чем 180 тыс. деталей конструктора Lego. Посетители могут внести свой вклад в создание «чудо-овоща» 16 и 17 октября. Кроме того, в парке пройдет увлекательная программа для гостей, в том числе карвинг (резной орнамент) по тыкве, а для детей будет играть музыкальная группа.
press@LEGOLAND.de
www.legoland.de

23-26.10 Дни науки в Мюнхене: «Энергия: основа жизни – мотор для будущего». Ученые и крупные компании представят свои идеи и разработки по теме «Энергия» в университете Людвиг-Максимилиана. Особенный интерес вызывают так называемые «киоски науки», которые будут работать 23–24 октября с 10 до 18 часов. Здесь ученые представят научные доклады и ответят на вопросы слушателей.
info@muenchner-wissenschaftstage.de

31.10 – 10.11 OktoberMusikFest 2010 – октябрьский праздник музыки, который организует Баварская государственная опера совместно с обществом Макса Планка. Его девиз – «Солнце, луна и звезды». В общей сложности состоятся десять мероприятий: серия лекций известных астрономов и концерты. Музыкальная программа охватывает период от средневековых произведений до современной музыки разных жанров.
presse@st-oper.bayern.de, www.staatsoper.de

Ноябрь-декабрь Рождественские базары: на воде и на острове. Перед Рождеством в течение трех недель в выходные (26–28 ноября, 3–5 декабря и 12–14 ноября) на набережной Дуная в Вильсбурге пройдет замечательный рождественский базар. Посетители смогут вступить на пришвартованные лодки, а на променаде установят огромную ель, которую украсят 4 тыс. свечей и игрушек. На фоне красочной декорации пройдет театрализованное представление – инсценировка Рождества Христова.
С 26 по 28 ноября и с 3 по 6 декабря 2010 г. посетители увидят и уникальный рождественский базар, который пройдет в окружении альпийской природы на озере Кимзее на острове Фраузинизель. Последний будет красочно декорирован и освещен праздничной иллюминацией.
Tourismus@vilshofen.de
info@tourismus.prien.de
www.christkindlmarkt-fraueninsel.de/en

Консалтинговая служба мюнхенского аэропорта заключила контракт с султанатом Омана



Специалист по ORAT из мюнхенского аэропорта Рейнхард Цайлер (слева) и менеджер проекта Александр Райт на крыше нового терминала в Барселоне

Консалтинговая служба мюнхенского аэропорта заключила контракт под названием «Ввод в строй и передислокация аэропортов» (Operational Readiness and Airport Transfer/ORAT) с аэропортами Мускат и Салалах в Омане. Этот самый крупный контракт в истории компании вступит в силу в ноябре 2010 г. Цели проекта – увеличение пропускной способности и улучшение качества обслуживания пассажиров и авиакомпаний в этих аэропортах.

Солидный «послужной список» мюнхенского аэропорта сделал его одним из мировых лидеров по предоставлению услуг ORAT для новых аэропортов и пассажирских терминалов. Мюнхенская команда консультантов, которая предлагает экспертные знания по вводу в строй, переводам и эксплуатации международных аэропортов, была выбрана исходя из огромного опыта работы на международном рынке. Эта команда успешно со-

трудничала с аэропортами Куала-Лумпура, Афин, Бангкока, Хайдарабада и Дурбана в Южной Африке. Мюнхенский аэропорт также оказывал поддержку пассажирским терминалам в Сингапуре, Мадриде и Барселоне. Сегодня команда мюнхенского аэропорта помогает в открытии Нью Дели Т3, аэропорта в Дохе (Doha International Airport), нового аэропорта в столице Германии (Berlin Brandenburg International Airport) и нового терминала в Вене (Vienna Skylink Terminal).

Подробная информация
Мюнхенский аэропорт (Munich Airport)
Райнхард Цайлер (Reinhard Zeiler)
E-mail: reinhard.zeiler@munich-airport.de
www.munich-airport.de/en/business/branchen/consult/orat/index.jsp

Второй Airbus A380 в пассажирском флоте авиакомпании «Люфтганза» помогает детям и прославляет Мюнхен



В пассажирском флоте авиакомпании «Люфтганза» 28 июля появился второй гигантский Airbus A380. Церемония освящения прошла в Мюнхенском аэропорту. Новый лайнер назван München в честь баварской столицы.

В ходе церемонии освящения, прошедшей в техническом ангаре «Люфтганза» в мюнхенском аэропорту, супруга мэра Мюнхена Эдит Велсер-Уде (Edith Welsch-Ude) окропила новый аэробус водой из реки Изар. После торжественной церемонии новейший аэробус на 526 мест совершил два круизных

► стр. 3

Мюнхен – официальный кандидат на проведение зимних Олимпийских и Паралимпийских игр 2018 г.



Согласно решению, принятому в Лозанне 22 июня 2010 г., Мюнхен обрел статус официального города – кандидата на проведение зимних Олимпийских и Паралимпийских игр 2018 г. Международный олимпийский комитет (МОК) высоко оценил заявку Мюнхена, поданную в марте 2010 г. Комитет особенно впечатлила степень развития объектов инфраструктуры спортивных сооружений.

Заявочный комитет Munich 2018 ставит целью проведение самых экологически чистых Олимпийских игр за 20 лет и установление новых стандартов в олимпийском движении. В заявке Мюнхена пред-

ставлены концепции двух парков – Ледового парка в Мюнхене и Снежного парка в Гармиш-Партенкирхене, а также использование санно-бобслейного комплекса на озере Кёнигсзее. Кроме того, Мюнхен, который принимал у себя летние Олимпийские игры 1972 г., имеет прекрасный стадион, а также многие другие уже существующие объекты, которые играют важную роль в заявке.

Вилли Богнер (Willy Bogner), председатель мюнхенского заявочного комитета Munich 2018, поясняет: «Мы видим три главные цели: создать все необходимые условия для спортсменов, способствовать укреплению олимпийского сообщества и развитию его в будущем».

Если Мюнхен победит, то он станет первым в истории Олимпийских игр городом, который проведет и летние, и зимние Игры. Срок подачи заявок кандидатами истекает 11 января 2011 г., а окончательное решение относительно места проведения зимних Олимпийских и Паралимпийских игр 2018 г. будет принято на 123-ей сессии МОК, которая пройдет в Дурбане (ЮАР) 6 июля 2011 г.

Подробная информация
Заявочный комитет Мюнхен 2018 (Munich 2018 Bid Committee)
Кристиан Винклер (Christian Winkler)
info@muenchen2018.org
www.muenchen2018.org

Новая панорамная декорация в мюнхенском аэропорту



Пока пассажиры ожидают багаж во втором терминале мюнхенского аэропорта, они могут во всех деталях рассмотреть высочайшую вершину Германии Цугшпитце. В конце мая здесь вблизи зала выдачи багажа разместили огромный красочный панорамный плакат-декорацию, изображающий эту выдающуюся природную достопримечательность и ее окрестности, отчего воздушная гавань баварской столицы стала вблизи зала выдачи багажа еще привлекатель-

нее. Это совместный проект мюнхенского аэропорта, туристического офиса Мюнхена и туристической организации Верхней Баварии.

Покрывающая часть пола и стен пейзажная декорация с огромной картой Верхней Баварии называется «Добро пожаловать в Баварию». В расположенном рядом киоске предлагаются информационные материалы о Мюнхене и Верхней Баварии. Здесь же представлены удобные скамейки, где пассажиры могут отдохнуть в окружении «баварского ландшафта».

► стр. 4

Новости мюнхенского аэропорта

Дополнительные рейсы в зимнем расписании 2010/2011

- **Adria Airways**
Новые рейсы в Приштину (ежедневно*)
- **«Аэрофлот»**
Увеличение числа рейсов в Москву-Шереметьево (16 раз в неделю*)
- **Armavia**
Новые рейсы в Ереван (дважды в неделю*)
- **Blue 1**
Новые рейсы в Хельсинки (ежедневно*)
- **BMI Baby**
Новые рейсы в Кардифф (четыре раза в неделю*)
Увеличение частоты полетов в Ист-Мидлендс (пять раз в неделю*)
- **Cyprus Airways**
Новые рейсы в Ларнаку (дважды в неделю*)
- **Icelandair**
Продление полетов в Рейкьявик на зимний период (раз в неделю*)
- **LOT**
Увеличение частоты полетов в Варшаву (четыре раза в день*)
- **Lufthansa**
Увеличение частоты полетов в Майами (пять раз в неделю*)
Продление полетов в Монреаль на зимний период (пять раз в неделю*)
Увеличение частоты полетов в Люксембург (12 раз в неделю*)
- **Luxair**
Увеличение частоты полетов в Люксембург (13 раз в неделю*)
- **S7 Airlines**
Увеличение частоты полетов в Москву-Домодедово (пять раз в неделю*, увеличение полетов на Рождество и Новый год)
- **Singapore Airlines**
Увеличение частоты полетов в Сингапур-Мюнхен-Манчестер (ежедневно*)
- **SunExpress**
Новые полеты в Адану (раз в неделю*)
Новые полеты в Анкару (дважды в неделю*)
Новые полеты в Кайсери (раз в неделю*)
Увеличение частоты полетов в Стамбул (ежедневно*)
- **TUIfly**
Новые полеты в Дубай (раз в неделю*)

(* – общая частота)